

# 「舞花槍」驚艷海外玩家 《神女劈觀》戲曲唱段響徹全球

# 助中國文化海外圈粉 「悟空」之外有「原神」



全球矚目的首款國產3A遊戲《黑神話：悟空》（下稱《悟空》）發布以來收穫無數點讚，精美絕倫的東方美學世界、精彩紛呈的中國神話故事、酣暢淋漓的遊戲體驗，為全球玩家帶來視覺與文化雙重盛宴。

2020年9月推出的國產開放世界冒險遊戲《原神》，在推動中國傳統文化出海方面有着「異曲同工」之妙。來自「璃月城」唱京劇的「班主」雲堇，其戲曲唱段《神女劈觀》在YouTube獲得近千萬播放率，加上「舞花槍」的動作設計，讓玩家们驚嘆中國傳統文化之美，有外國網友評論：「這是我第一次聽中國戲曲，現在我已經忍不住循環播放了。」

大公報記者 倪夢瑤

自2020年9月推出以來，《原神》在超過150個國家和地區同步發行，翌年12月斬獲有「遊戲界奧斯卡」的The Game Awards 2021年度最佳移動遊戲大獎，是首個由中國開發團隊研發的原創IP遊戲獲此榮譽。「我們用IP思維講述中國故事，本質上就是要讓傳統美術風格符合當代人的審美，保留文化內核的前提下，講述膾炙人口的故事，既能連接傳統，又能投射現實。用這樣思維打造出的IP角色，才更有生命力。」米哈遊總裁劉偉如此說道。劉偉說：「我們花費了一年多的時間去打磨角色在傳統戲曲表演的小細節，比如在吸取「舞花槍」等動作基礎上，融合傳統武術與古典舞的特點，保障角色動作優美輕盈還有力道。」絨球、雲肩等戲曲服飾元素，「舞花槍」的動作設計，專業戲曲演員演唱的戲曲唱段《神女劈觀》……據介紹，全球玩家熱切討論「雲堇」身上所蘊藏的傳統戲曲文化元素，對中國劇產產生濃厚的興趣。

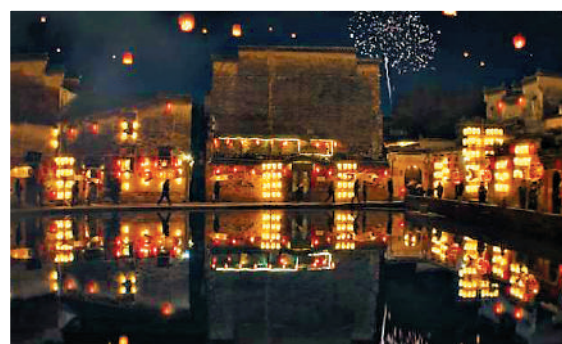
## 「海燈節」取材自徽州非遺年俗

虛擬世界「提瓦特大陸」，在商業繁榮、文娛活動興盛的「璃月港」，前往和裕茶館聽雲堇唱一段戲曲，算得上市民生活中的一大樂趣。雲堇通曉「璃月戲」文化中的各種講究和門道，既會演戲也會寫戲，戲台上輕盈靈動、寫作時筆下生花，是才氣十足的戲曲表演藝術家。她推動「璃月戲」從主要傳頌魔神、仙人故事，逐步轉向到講述人自己的故事。「曲高未必人不識，自有知音和清詞……」玩家錄屏「璃月戲」唱段《神女劈觀》，成為海外網友了解中國戲曲文化的一張「名片」。據《原神》製作團隊透露，由於雲堇的配音涉及到戲曲內容，項目組首次嘗試由配音演員賀文瀾和戲曲演員楊揚分別演繹角色的台詞和唱段，盡可能地將戲曲的魅力傳遞給玩家。通過在遊戲中融合如春節、中秋等傳統節日外，《原神》遊戲中的海燈節更與徽州傳承600年的非遺年俗——魚燈相融合，團隊在去年拍攝的新春短片《魚燈》一上線就收到了全球用戶的好評和熱捧，劉偉說：「這類文化短片能夠有熱度，正說明了創作用心就能換來用戶的真心。」

## 攜手三星堆 探索國際傳播新路

《原神》中的璃月地區是以傳統中國為靈感來源，璃月地區的角色英文名均採用漢語拼音形式。劉偉透露，外國玩家樂於去學習這些璃月角色的中文讀音，且在玩家群體中掀起了漢語學習的潮流。去年年末，《原神》還與三星堆進行了聯動，不僅在遊戲上線限定擺設，也將活動放置線下，吸引大量粉絲打卡。米哈遊還將攜手三星堆博物館、四川文投集團等，共同探索文物傳播的新方式、新路徑，並陸續完成一系列合作內容的海內外落地，推動中華優秀傳統文化的國際傳播。目前，《原神》YouTube粉絲量超過745萬，X粉絲超540萬。劉偉表示，隨着工業化探索不斷推進，更多融合了傳統文化的產業還將上線，例如今年上新的《崩壞：星穹鐵道》亦是一次傳統創新的結合，「我們嘗試把《山海經》裏的中國神話元素與遊戲科幻題材進行融合。」

▼國產遊戲《原神》角色的舞花槍驚艷了全球玩家。



▲《原神》發布新春短片《魚燈》，將安徽歙縣的非遺魚燈節與遊戲中的海燈節巧妙呼應。

## 《原神》火爆 國風元素領銜

### 角色命名

「真君」：《原神》主線及支線劇情中，有多位NPC（非玩家角色）被稱為「真君」，如「凝冰渡海真君」等，「真君」的概念源於道教文化。

### 特色活動

海燈節：遊戲中的限時活動「海燈節」於農曆春節至元宵節之間開放，被認為對標了傳統文化中的「燈節」元宵節。

### 地圖設計

璃月城：按照官方設計理念，遊戲中「璃月城」是一片蘊含中國風的地域，其中「天衡山」的建模設計以張家界峰林為靈感。

### 人物定位

鍾離：遊戲裏的「岩王帝君」，衣飾紋樣沿用中國傳統龍紋、回紋，精神內核富含「達則兼濟天下」精神，是《原神》最受歡迎的人物之一。

## 遊戲IP改編舞蹈 敦煌壁畫「動起來」

### 數字融合

近日，由西山居《劍網3》IP元素和音樂改編的舞蹈《雷震振山河》在河南衛視上演引起全網廣泛關注。在「2024端午奇妙遊」中，節目《雷震振山河》通過實景與特效的結合，化用敦煌285窟中「十二音雷公鼓」元素，讓將軍與夫人化身雷公電母。節目播出後，不僅在內地引發強烈反響，而且通過我國駐外使領館的全球推介，還成為文化出海的成功案例。

「2024端午奇妙遊」總導演馮錚接受記者專訪表示，《雷震振山河》這個節目本身就是依託真實歷史故事

改編創作的，當策劃好後得知《劍網3》也想像一支有關長槍獨守大唐魂的故事，「真實事實為節目創作注入情感共鳴的基礎爆發點，也為遊戲注入遊戲之外的厚重感代入感，節目不再只是看看，遊戲也不再是玩玩，可以說兩者完美契合，自然也就一拍即合了。」

伴隨數字科技的發展，「遊戲是超級數字場景」的看法已成為行業共識。這一共識也推動着中國遊戲以更具沉浸感、智能感和互動感的表現形式，助力傳統文化持續煥發新的生命力，成為世界了解中國文化優勢的新路徑。從自貢燈會與遊戲內《天街燈市》數字學生的互動到定製劍網3主題

粵劇《決戰天策府》，再到這次的舞蹈《雷震振山河》，都生動詮釋了遊戲作為傳統文化創新的載體，將為中華文化在世界範圍內的傳播注入新活力。

馮錚表示，如果說歷史和文化是根，新技術的應用就是果實，是傳統文化新的打開方式，展現渠道。「和遊戲的結合如果一開始是偶然的，現在多次合作的成功經驗表明，兩個創作主體都在從歷史、從優秀傳統文化中尋找靈感、汲取營養，這可以說是藝術生命力的必然選擇，目標一致了，自然就殊途同歸攜手共進了。」

大公報記者劉蕊

## 國寶文物成角色設計靈感

### 突出特點

以今年新推出的新國風古物收集手遊《物華彌新》為例，其遊戲角色設計靈感源自華夏文明歷史長河中的國寶文物，講述了自古物中誕生的器者們如何融入現代生活的故事。精美的畫面，優美的配樂，精緻國風助力遊戲獲得高人氣，上述負責人透露，這款遊戲一經上線便取得了首周註冊破300萬的成績，其同名B站官號的粉絲量超過200萬。

相較於市面上的國風遊戲，如何找到自己的亮點尋到突破？上述負責人表示，《物華彌新》的遊戲音樂是一大亮點，同時也是研發團隊投入大

量時間人力與心力去潛心原創的。例如在音樂配樂中大量使用傳統樂器，從史前的陶埙，到編鐘、嗩吶、二胡，與現代樂器結合，為更多年輕人帶去傳統民樂的煥新體驗。「《物華彌新》創作了上百首原創新國風音樂，包括具有各地特色的地域印象曲，深受玩家喜愛。」

不止是《物華彌新》，另一款以「三國」為背景的游戏，則結合了B站特色，將年輕人喜歡的內容形式與三國文化結合。上述負責人直言，三國演義是四大名著，是中國人自己的傳統文化，研發團隊希望通過自己擅長的遊戲創作，讓屬於中國自己的文化發揚光

大，該遊戲發行首日登頂B站暢銷遊戲第三位，「希望遊戲能夠讓更多人了解三國文化，喜歡中國傳統文化。」

談及未來發展，該負責人還表示，將會持續推動傳統文化與遊戲的結合，例如《物華彌新》在角色配音方面還會增加更多類型的方言語音，並持續與B站文博綜藝、紀錄片等展開聯合推廣活動，在遊戲中嘗試融入更多彩多元的文化元素如：地方傳統戲曲、民間非遺工藝、各民族人文風情，更加立體、全面的呈現海納百川的華夏文明，讓傳統文化在新的時代繼續綻放華彩光芒。

大公報記者倪夢瑤

## 「悟空熱度」或吸引外國青年來華留學

### 文化魅力

當下全球最熱門的電子遊戲是《黑神話：悟空》。該遊戲以中國古典小說《西遊記》為背景，玩家控制一個名叫「天命人」的猴子戰士，踏上實現古老預言的征途。《黑神話：悟空》的成功表明，這些外界對於中國軟實力的質疑是短淺的。

日本開發商甚至製作一些講述中國歷史和民間傳說的遊戲，並在全球大獲成功。日本光榮遊戲公司借鑒中國古典小說《三國演義》開發了廣受歡迎的《三國志》系列遊戲。《西遊

記》也被日本的文化和創意產業發掘過，比如光榮公司的《西遊記》和萬代南夢宮公司的《奴役：西遊記》。



▲8月22日，人們在德國2024年科隆國際遊戲展《黑神話：悟空》拍照區拍照。

全球發行量最高的日本動漫系列之一《龍珠》也取材於這部古典小說。

《黑神話：悟空》則是中國遊戲開發商講述的中國故事。這款遊戲甚至展示了一些如今尚存的中國歷史遺址，玩家们可以前去參觀。社交媒體上有很多帖子把遊戲場景與實景進行對比。這股文化遺產熱潮可能會在未來幾年推動中國旅遊業發展。總有一天，會有玩《黑神話：悟空》長大的年輕人決定學習漢語並去中國留學，是中國創造了這種文化軟實力作品。

參考消息

### 牽手非遺

去年1月19日，開放世界冒險遊戲《原神》發布新年短片《魚燈》時長14分鐘，講述在大城市打拚多年的小袁，與朋友一起回鄉過年。視頻一經發布，便登上bilibili、微博、抖音等多個平台熱榜。歙縣溪頭鎮汪滿田村「嬉魚燈」是汪滿田村傳統文化節日，至今已有600多年歷史。

「嬉魚燈」從明朝就開始出現，到清光緒初期達到鼎盛，意在祈求國泰民安、五穀豐登，承載着徽州人獨特的宗祠文化和價值歸屬，是徽州非物質文化遺產的活化石。

### 訴之以情

影片藉主角返鄉過年、改變對「傳統文化」看法的經歷，向千萬玩家展示中國傳統技藝「汪滿田魚燈」。同時，也讓觀眾對父子親情、離鄉歸家、傳統傳承，有了更深入的思考。

### 嶄新形式

短片上映期間，正值《原神》海燈節。當現實中的魚燈節映襯《原神》海燈節的那一刻，兩個世界交錯，遊戲與此不盡為人知的民俗技藝結合，傳統文化多了一種新表現形式。

資料來源：江西網絡廣播電視台

## 教材修訂新特徵

- 豐富中華優秀傳統文化、革命文化和社會主義先進文化學習內容。
- 加強國家安全教育、法治教育、鑄牢中華民族共同體意識教育等相關重大主題的學習。
- 體現學術研究新成果，學生可在歷史課本中「尋跡」良渚古城、陶寺古城和牛河梁遺址等代表性考古成果。
- 注重加強幼小銜接，一年級語文教材降低難度，減緩小學起始階段的學習坡度。
- 按反映學科特點、體現藝術水準、彰顯中華美學品味、符合大眾審美習慣和生活常識的標準，對封面、版式設計和插圖進行優化設計。

大公報記者江鑫嫻整理

# 修訂兩年多 內地義務教育統編教材「煥新」 歷史教材呈現中華5000多年文明史 彰顯統一性

【大公報訊】記者江鑫嫻北京報道：記者從教育部獲悉，經過兩年多的修訂，義務教育道德與法治、語文、歷史統編教材修訂工作已於近期完成全部編審程序，將於今年秋季學期開始在全國小學和初中起始年級使用，三年內覆蓋所有年級。據介紹，教材加強整體設計，系統落實習近平新時代中國特色社會主義思想學習要求，豐富中華優秀傳統文化、革命文化和社會主義先進文化學習內容，加強國家安全教育、法治教育、鑄牢中華民族共同體意識教育等相關重大主題的學習，選材更豐富，編排更科學，育人導向更鮮明。

今次教材修訂加強了整體設計，採取系統融入、重點強化等方式，進一步推進國家安全教育、法治教育、鑄牢中華民族共同體意識教育等相關重大主題教育內容進教材。其中，道德與法治教材專門設課講述總體國家安全觀，語文教材新增講述當代戍邊衛士英雄事跡的課文。歷史教材系統呈現中華5000多年文明史，注重反映中華文明探源工程成果，充實中國古代思想文化成就和科技成果內容，全套教材介紹100多位歷史文化名人，100多部思想、科技、文學、法律等著作，90多項天文曆法、醫學、數學、農學等重

大科技成果，140多件書畫、音樂、舞蹈、雕塑等藝術作品，進一步彰顯中華文明的連續性、創新性、統一性、包容性、和平性。新增中印邊境自衛反擊戰和對越邊境自衛反擊戰內容，讓學生深刻領會國家安全是頭等大事、維護國家安全人人有責的道理。教育部教材局負責人介紹，教材進一步突出了文化育人功能，進一步豐富中華優秀傳統文化、革命文化學習內容。三科統編教材在修訂過程中還增加了社會主義先進文化學習內容。例如，語文教材中選入《航天員寫給孩子的信》。